



KIRGIZISTAN – TÜRKİYE MANAS ÜNİVERSİTESİ
(Kırğızıstan)

İLE

T.C. ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ (Türkiye)
ARASINDA AKADEMİK İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ



Bişkek, 28 Mayıs 2013

AMAÇ
MADDE 1

Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi (Kırğızıstan) ve T.C.Atatürk Üniversitesi (Türkiye), bu protokol kapsamında akademik ve kültürel alanlarda işbirliği yapma kararı almışlardır.

TARAFLAR
MADDE 2

Bu protokolün taraflarını Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi ile Atatürk Üniversitesi oluşturmaktadır.

KAPSAM
MADDE 3

Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, başta uygulamalı alanlar olmak üzere, ihtiyaç duyulan alanlarda karşı tarafın akademik personeline bilgi-görgü ve deneyim artırıcı eğitim programları uygular.

MADDE 4

Mutabık kalınacak alanlarda ve iki taraf yönetimlerince uygun görülen usuller doğrultusunda Atatürk Üniversitesi, Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi tarafından başlatılan öğretim üyesi yetiştirme ve geliştirme programlarına destek verir.

MADDE 5

Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi imkânları ölçüsünde ihtiyaç duyulan alanlarda birbirlerine karşılıklı öğretim üyesi desteği verirler.

MADDE 6

Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi yaz stajı için önceden belirlenen alanlarda birbirlerine karşılıklı öğrenci kontenjanı tahsis ederler.

MADDE 7

Kırğızıstan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, Ortak Diploma ya da Çift Diploma programı geliştirmek üzere girişimler başlatırlar.

(Handwritten signatures of the representatives of the two universities)

MADDE 8

Atatürk Üniversitesi, Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesinin ihtiyaç duyduğu alanlarda uzaktan eğitim desteği verir.

MADDE 9

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, birbirlerinin idari personeline bilgi-görgü ve deneyim artırıcı eğitim programları uygular.

MADDE 10

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, özellikle Türk Cumhuriyetleri ve Akraba Topluluklar odaklı ortak projeler geliştirir ve yürütürler.

MADDE 11

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, yapacakları bilimsel, sportif, sanatsal ve kültürel etkinliklerden birbirlerini haberdar ederler ve önceden konusunu belirledikleri bir etkinliği iki yılda bir dönüşümlü olarak Erzurum'da ve Bişkek'te gerçekleştirir.

MADDE 12

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi, Atatürk Üniversitesi'nin ihtiyaç duyacağı Kırgızca, Çince ve Rusça eğitim-öğretim programına eleman ve doküman desteği verir. Atatürk Üniversitesi de Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi'nin Türkiye Türkçesi ve İngilizce eğitim-öğretim programına eleman ve doküman desteği verir.

MADDE 13

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, sahip oldukları sosyal tesis imkânlarından birbirlerini yararlandırırlar.

MADDE 14

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi ve Atatürk Üniversitesi, uluslararası ilişkiler ve işbirliği imkânlarından birbirlerini haberdar ederler ve bu imkânlardan birbirlerinin yararlanmasına yardımcı olurlar.

MADDE 15

Akademik personel ve öğrenci değişimi, yıllık kotalar, kalma süreleri ve benzeri detaylar, ayrıca hazırlanacak bir çalışma programında düzenlenecektir. Benzer bir çalışma programı, araştırma projeleri için de düzenlenebilir.

YÜRÜRLÜK MADDE 16

Bu protokol, Türkçe olarak, 4 (dört) nüsha halinde düzenlenmiş olup her iki üniversitenin yönetimince imzalandıktan ve yetkili makamlarca onaylandıktan sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 17

Bu protokol, taraflardan biri protokolün sona erdirilmesi talebini, geçerlilik süresinin bitiş tarihinden en az 6 (altı) ay önce yazılı olarak karşı tarafa bildirmediği takdirde, 5 (beş) yıllık dönem için kendiliğinden uzamış sayılır.

MADDE 18

Bu protokolün sona erdirilmesi durumunda, başlamış ve devam etmekte olan programlar ve faaliyetlerin mevcut protokol koşulları kapsamında devam edip tamamlanması sağlanır.

YÜRÜTME

MADDE 19

Bu protokolü Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi Rektörü ile Atatürk Üniversitesi Rektörü yürütürler.

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi
adına,

Atatürk Üniversitesi
adına,


Prof. Dr. Sebahattin BALCI
Rektör


Prof. Dr. Asilbek KULMIRZAYEV
Rektör Vekili


Prof. Dr. Hikmet KOÇAK
Rektör

Adres
Tıncıtk Caddesi No: 56, 720044
Bişkek-KIRGIZİSTAN
Tel: +996 (312) 54 19 40
Faks: +996 (312) 54 19 04
iro@manas.edu.kg

Adres
25240 Erzurum - Türkiye
Tel: 0442 231 11 11
Fax: 0442 236 10 14
e-posta: ata@atauni.edu.tr